

Death and Burial Record of Tadeusz Dymek - 1858  
Son of Jakób and Franciszka Dymek

143. Zmarłszy we dni Matymylochu dnia dwudziestego dnia  
Piasu, miętygo Parokiernika / dziesiętygo Listopada / Tyż  
tno Amiet przdziesiętygo Amego roku o godzinie jedenaściej  
rano. Stawili się Jan Parkiewicz lat przdziesięć, i Piotr  
Piona lat trzech dziesięć mający, obydwu Studzy Koscielni  
w Plocku ramieszkałi, i świadczyli że w dniu wczoraj-  
szym o godzinie ómej rano umarł Tadeusz Dymek by  
godni siedmi mający Syn Jakoba, Franciski Matron-  
ków Dymków Włoscian Gropodary a Piasutna. Po pre-  
konaniu się na wieczie o rejście Tadeusza Dymka -  
Akt ten stawającym pincerylany pincerylany, podpisany,  
wztał. Świadkowie pisali nie umieją A. Trumiech  
Salawicz Probozpor Mute Plocki

*Death and Burial Record of Tadeusz Dymek - 1858*  
*Son of Jakób and Franciszka Dymek*

143. Działo się w wsi Małym płocku dnia dwudziestego dzie  
Piasu= wiałego Pazdziernika / dziesiątego Listopada / Tysiąc  
tno Ośmset pięćdziesiątego Osmego roku o godzinie jedenastej  
rano. Stawili się Jan Jankiewicz lat pięćdziesiąt, i Piotr  
Płona lat sześćdziesiąt mający, obydwu słudzy Kościelni  
w Płocku zamieszkałi, i oświadczyli że w dniu wczoraj=  
szym o godzinie osmej rano umarł Tadeusz Dymek ty  
godni siedm mający Syn Jakoba i Franciszki Małzon  
ków Dymków Włoscian Gospodarzy z Piasutna. Po prze  
konaniu się na ocznie o zeyściu Tadeusza Dymka -  
Akt ten Stawiającym przeczytany przez Nas podpisany  
został. Swiadkowie pisać nie umieją X Franciszek  
Sakowicz Proboszcz Mało płocki

*Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta urodzeń 1852-1862 [Records of Deaths 1852-1862]," folio unknown, entry 143, Tadeusz Dymek, 10 November 1858; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,383.*

*Death and Burial Record of Tadeusz Dymek - 1858  
Son of Jakób and Franciszka Dymek*

143 This happened in the village of Mały Płock on the Piasutno twenty-ninth day of October / tenth day of November in the year one-thousand eight-hundred fifty-eight at the hour of eleven in the morning. There appeared Jan Jankiewicz, fifty years of age, and Piotr Plona, sixty years of age, both servants of the Church residing in [Mały-] Płock, and they stated that yesterday at the hour of eight in the morning, Tadeusz Dymek, seven weeks old, son of the married couple Jakób and Franciszka Dymek, a peasant farmer in Piasutno. After visual confirmation of the death of Tadeusz Dymek, this document was read aloud to the declarants and was signed by Us. The witnesses do not know how to write.

[signed] The Reverend Franciszek Sakowicz, Pastor of Mały Płock